



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Procès-verbal

Assemblée générale ordinaire du 10 mars 2023

À 19h00 à la halle Volta

Rue Numa-Droz 189 à La Chaux-de-Fonds

Comité :

Laurent Stofer – Président
Emile Saison – Vice-Président
Ludivine Stofer – Cheffe technique
Amélie Huguenin – Responsable jeunesse (excusée)
Tiffany Kuntzer - Trésorière
Capucine Seravalli – Secrétaire
Noam Cerreto – Chef matériel

Participant.e.s :

Plume Sandoz, Camille Feremutsch, Camille Seravalli, Maurine Reber, Tim Cuenot, Ella Spadaro, Gabrielle Mikic, Manuel Huguenin

Excusé.e.s :

Annabelle Gilliand, Didier Bühler, Kata Müller Hild, Nancy Kaenel Rossel, Cyllia et Lola Gonçalves Martins Perrin, Patricia et Anthony Kullmann, Philippe Stengel, Fabien Vuillème, Louise Jobin, Nathalie Schegg, Claire Chappatte, Mélanie Wütrich, Jade Faessler, Philippe Petermann, Brigitte Rosselet, Yann Greub, Lorine Zimmerli, Moussia Kullmann

Auteure du PV :

Capucine Seravalli

1. Approbation du PV de l'Assemblée générale statutaire 2022



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Le procès-verbal de l'assemblée générale 2022, à disposition sur notre site internet www.sss-cf.ch, est approuvé et il n'y a pas de commentaires. Des remerciements à son auteure sont adressés.

2. Rapports annuels:

- Du président : à disposition en page 6 de ce PV
- De la trésorière : à disposition en pages 7-9 de ce PV
 1. Caisse CHF 279,95
 2. Compte courant PostFinance : CHF 53'539,93 dont CHF 1'996,30 qui appartiennent à l'équipe jeunesse
 3. Fortune totale : CHF 53'819,88
- Des vérificateurs de comptes : à disposition en page 10 de ce PV
- De la cheffe technique : à disposition en pages 11-12 de ce PV
- Du chef matériel : Noam Cerreto nous fait part que le mannequin connecté budgeté en 2022 a bien été acheté cette année. Que les habits commandés pour les membres ont bien été reçus et qu'ils sont en cours d'impression avec le logo de la section.
- De la responsable jeunesse : à disposition en page 13 de ce PV

3. Approbation des comptes et des différents rapports

Tous les rapports ainsi que les comptes sont approuvés à l'unanimité

4. Nomination du président

M. Laurent Stofer est réélu à l'unanimité

5. Nomination des autres membres du comité

Trésorière : Mme Tiffany Kuntzer démissionne après 17 ans de travail au sein de la section (10 ans en tant que monitrice et 7 ans en tant que trésorière). Mme Capucine Seravalli, actuellement secrétaire, s'est proposée pour reprendre le poste. Capucine est élue à l'unanimité.

Secrétaire : Plume Sandoz s'est proposée pour reprendre le poste vacant. Plume est élue à l'unanimité



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Webmaster : Comme M. Thibault Kuntzer part en même temps que son épouse, Camille Feremutsch, déjà en charge du compte Instagram de la section, s'est proposée pour reprendre le poste. Camille est élue à l'unanimité.

Le reste du comité est également réélu à l'unanimité :

- Vice-Président : Emile Saison
- Cheffe technique : Ludivine Stofer
- Responsable jeunesse : Amélie Huguenin
- Chef matériel : Noam Cerreto

6. Nomination des vérificateurs de comptes

Ella Spadaro et Gabrielle Mikic sont nommées en tant que vérificatrices des comptes.

7. Présentation du budget 2023

Le budget 2023 présente une perte de CHF 1'000.-. Le budget est à disposition en page 8 de ce PV. Le budget n'appelle pas de commentaire particulier et est accepté à l'unanimité.

8. Fixation des cotisations 2023

Le montant des cotisations pour 2023 reste inchangé, à savoir :

Cotisation jeune et adulte : CHF 30.-

Cotisation famille : CHF 60.-

Taxe d'entraînement : CHF 50.-

9. Admissions et démissions des membres

Admissions : 10 admissions depuis la dernière AG

Démissions : 18 démissions depuis la dernière AG

Exclusions : 7 exclusions sont prises en compte

Membres : 122 membres inscrits

10. Agenda

25.06.23 : Journée prévention et compétition

9-10.09.23 : Championnat suisse en relais à Urdorf (ZH)

11. Journée préventive et compétition interne du 25 juin 2023

Lieu de la manifestation : Piscine des Mélèzes de la Chaux-de-Fonds



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Déroulement de la journée : Matin : Marathon / Après-midi : Compétition interne / Transition avec un repas offert pour tous les membres et bénévoles.

Organisation : Camille Feremutsch est nommée présidente, Plume Sandoz vice-présidente et Noam Cerreto sera en charge de la logistique.

Déroulement de la compétition interne : Les inscrits seront en équipe de 2 (par catégorie d'âge) et suivront des épreuves de sauvetage (harnais, mannequin, lancé du cube, relais avec ceinture australienne). Après un moment récréatif en fin d'après-midi avec la planche Waikiki (genre standUp Paddle) un classement sera établi et des récompenses distribuées.

Qui peut participer : Les membres des autres sections romandes ainsi que nos membres bien évidemment. Les sections régionales semblent déjà intéressées à venir.

Budget : Les participants auront une finance d'inscription avoisinant les CHF 30.- par duo et un sponsoring est prévu par les organisateurs. Le tout devrait couvrir intégralement nos frais.

12. Divers : Hommage

Le président propose de nommer « **Membre d'honneur** » les 3 membres qui ont récemment quitté le comité, à savoir : Mme Tiffany Kuntzer, Mme Ella Spadaro et Mme Gabrielle Mikic. Elles sont remerciées pour leur bon travail et sont toutes élues à l'unanimité par l'assemblée.

En outre, le président souhaite octroyer le titre honorifique de « **Membre d'honneur** » à un de nos membres particulièrement actif, impliqué et apprécié de notre section depuis plus de 26 ans. Il s'agit de **M. Emile Saison**.

Emile a été admis au sein de notre section en tant que « membre » le 20.12.1996. En 1997 il s'est déjà proposé comme « secrétaire », poste qu'il a occupé jusqu'en 2005. Puis c'est à la « présidence » que M. Emile Saison a exercé jusqu'en 2018. Depuis, Emile soutient le comité en tant que « vice-président ».

Emile est un pilier essentiel dans l'organisation et la vie de notre section. Non seulement au sein du comité mais surtout en tant que « moniteur de sauvetage » en piscine, au lac et sur terre. Sans omettre sa formation de « moniteur de plongée ». La transmission de son savoir et la prévention guident toujours les formations qu'il donne. Il a, à ce jour (d'après une estimation du siège central) donné env. 700 formations et donc formé des milliers de personnes aux dangers aquatiques et aux techniques de sauvetage.



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Emile a toujours trouvé du temps pour le sauvetage en parallèle à son activité professionnelle. Depuis sa retraite, cela n'a pas changé, il travaille encore régulièrement comme garde-bains auxiliaires dans les piscines de Chaux-de-Fonds et comme juge lors de championnats suisses auprès de la SSS.

M. Emile Saison est, en quelque sorte, devenu notre « mascote », toujours présent et extrêmement précieux. C'est pour toutes ces raisons que le président, M. Laurent Stofer, souhaite honorer l'engagement de M. Emile Saison en le nommant « membre d'honneur exceptionnel ». L'assemblée générale accepte à l'unanimité cette nomination.

En quelques mots, Emile nous fait partager sa passion de l'eau. Il nous fait part du soutien qu'il a trouvé au sein de la SSS, auprès de Laurent, Ludivine et de toute la section de Chaux-de-Fonds en général. Soutien, fortement apprécié, qui l'a aidé à surmonter ses problèmes de santé familiaux.

Aucun autre divers n'ayant été communiqué, l'assemblée générale est clôturée ce 10 mars à 19h55 et le président invite les membres à se diriger vers l'apéritif.

La Chaux-de-Fonds, le 10 mars 2023

Capucine Seravalli



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Rapport du Président - Assemblée Générale 2023

J'aimerais remercier les membres du comité pour le travail fourni durant cette année. En effet, sans vous la section n'aurait pas fonctionné.

Pour cette année de présidence, en collaboration avec le comité, les moniteurs et aides-moniteurs, nous avons effectué quelques adaptations au fonctionnement de nos cours et surtout l'encouragement de la relève pour les années à venir. L'année dernière nous avons lancé un cri d'alarme pour trouver des futurs moniteurs et aides moniteurs au sein des groupes jeunes. L'appel a été entendu et nous pouvons aujourd'hui compter sur un pool d'aide moniteurs à former.

La formation c'est déjà pour deux filles la formation d'expert sur 6 weekend pendant une période de 20 mois. Pour les autres c'est d'acquérir de l'expérience dans la formation des différents domaines de notre section. Pour les cours jeunesse il y a du monde même trop par fois, (Même nombre d'élèves que de moniteurs à corriger à l'avenir) Par contre pour les cours d'adultes, nous avons beaucoup moins d'aide moniteurs et c'est toujours le même trio qui effectue les formations. A part ce dernier mois qui voit venir des aides moniteurs. Attention à l'essoufflement... Une nouvelle monitrice de natation (professionnelle) a été intégrée dans l'équipe jeunesse. Elle est très appréciée par les élèves et apporte de nouvelles connaissances. Merci Cécile.

Comme déjà évoqué ces dernières années, il y a de moins en moins de section formatrice dans notre canton et nous sommes fortement sollicités. EOCF, EONE, EOLL, UNINE, gardiens de piscine et notre cursus habituelle base, BLS-AED, plus et pro pool. Avec les cotisations, c'est lors de ces cours que nous ramenons de l'argent à la section. Les cours de recyclages aquatique et BLS-AED sont également régulièrement donnés puisque plusieurs corps de métier doivent recycler régulièrement leur diplôme.

Une journée prévention a été organisée et a eu un grand succès auprès des membres de la section qui nous ont aidé. La météo n'était pas de la partie et nous avons pas eu foule. Journée réussie. Cette année, une équipe de jeunes aidés par le comité vont mettre en place lors de cette journée prévention une nouvelle activité.

Plusieurs séances du comité ont été effectuées et commissions techniques avec les moniteurs et aides-moniteurs. Je remercie les membres du comité pour leur engagement pour la section. Je profite de remercier les moniteurs et aide moniteurs pour leur aide au bon fonctionnement de nos formations.

Nous avons également participé comme chaque année aux séances de l'Arro, section romande et du siège central de la SSS à Sursee

Un tout grand merci à notre trésorière qui finit son mandat ce soir. Elle a été d'une grande aide durant toute ces années au comité. Avoir une comptable dans le comité et une membre de la section depuis très longtemps était une richesse. Merci Tiffany. Je propose qu'elle devienne membre d'honneur.

Et elle est remplacée par une modulation au sein du comité, secrétaire qui devient une nouvelle trésorière et une nouvelle secrétaire va rejoindre l'équipe. Une nouvelle personne va également prendre le poste de gestionnaire webmaster, Watts app, facebook.

Un grand merci aux membres pour votre participation à cette assemblée générale.

10 mars 2023, Laurent Stofer



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Tiffany Kuntzer
Caisnière
tiffany.kuntzer@sss.ch
www.sss-cf.ch



Rapport de la caissière

L'exercice 2022 boucle sur une bénéfice de CHF 1'221.06 (le budget prévoyait un bénéfice de CHF 300.00). Les comptes de trésorerie présentent les soldes suivants au 31.12.2022 :

Compte courant PostFinance	CHF	53'539.93
Caisse	CHF	279.95
Soit une fortune totale de	CHF	53'819.88

Sur le compte courant, un montant de CHF 1'996.30 appartient à l'équipe jeunesse.

Les principales dépenses de l'année concernent les frais de brevets de CHF 15'495.00 (cours et recyclage confondus) et les indemnités moniteurs de CHF 12'682.50.

Il y a également eu l'achat d'un mannequin connecté pour CHF 1'407.65.

Beaucoup de cours ont été donnés en 2022, ils nous ont rapportés CHF 23'815.55 et les recyclages ont été moins nombreux mais enregistrent quand même des entrées pour un montant de CHF 11'482.90.

Les autres recettes contiennent CHF 500.00 correspondant à une part au dédommagement pour l'annulation de la fête du 1^{er} août 2020. Ce montant nous a été reversé par la société de sauvetage de Neuchâtel car chaque année (avant covid) des membres de la section allait aider à l'organisation de cette fête.

Les comptes ont été vérifiés le 23 février 2023 par Ella Spadaro et Gabrielle Mikic.

Tiffany Kuntzer



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Trésorière
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



BUDGET 2023

RECETTES

Cotisations	3 300,00
Cours	15 000,00
Recyclages	15 000,00
Entraînements	1 450,00
Ventes habits	500,00
Compétition interne	500,00
TOTAL DES RECETTES	35 750,00

DEPENSES

Frais de brevets	11 000,00
Recyclages et formations des moniteurs	2 000,00
Championnats suisses	1 000,00
Compétition interne	500,00
Journée prévention	500,00
Matériel (bandes, maillot, etc...)	1 000,00
Indemnités moniteurs	12 000,00
Indemnités comité	1 400,00
Frais location piscine	3 000,00
Frais location Halle Volta	700,00
Frais de bureau (timbres, enveloppes, toners)	200,00
Habits	500,00
Cotisations romandes et siège central	400,00
Frais informatiques	500,00
Publicité	100,00
Souper des moniteurs	1 000,00
Frais divers	100,00
Frais PostFinance	100,00
Amortissement	750,00
TOTAL DES DEPENSES	36 750,00

RESULTAT -1 000,00



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Trésorière
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



INDEMNITE COMITE 2022

Président	CHF	200,00
Vice-président	CHF	100,00
Cheffe technique	CHF	500,00
Trésorière	CHF	200,00
Secrétaire	CHF	200,00
Responsable jeunesse	CHF	200,00
Chef matériel	CHF	100,00
Webmaster	CHF	200,00
TOTAL	CHF	1 700,00



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Tiffany Kuntzer
Av. des Cadolles 10d
2000 Neuchâtel
tiffany.kuntzer@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Vérification des comptes 2022

Les soussignées ont procédé aux contrôles des comptes de l'exercice 2022 pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 2022.

Les pièces comptables ainsi que les livres de comptes ont été contrôlés à satisfaction. Nous pouvons affirmer que les comptes sont tenus avec rigueur et clarté. Nous avons toutefois constaté que la caisse n'a pas été mise à jour à cause de l'absence de justificatif non remis par la cheffe technique depuis l'année 2020.

Par conséquent, nous proposons à l'Assemblée générale de donner décharge à la caissière et d'approuver les comptes 2022.

Neuchâtel, le 23 février 2023

Les vérificatrices de comptes :

Ella Spadaro

Gabrielle Mikic



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Rapport de la Cheffe technique

Assemblée Générale 2023

L'année 2022 a commencé plutôt normalement puisque nous avons pu suivre le programme habituel. Le COVID était presque un mauvais souvenir, il fallait juste palier avec quelques absences de participants.

Nous avons décidé d'organiser une seule session complète débutant en janvier 2022 et se terminant début avril avec le Pro Pool.

Nous avons ensuite, comme chaque année, organisé des recyclages et la formation continue du personnel des Mélézes.

Suite à de nombreuses demandes concernant un Base Pool, nous avons organisé une session en juin pour les jeunes de la Sagne.

La formation des étudiants en sport de l'Université de Neuchâtel a eu lieu en deux sessions au printemps et une en août-septembre. Il semble que nous n'ayons pas trop de cours à rattraper avec le COVID.

Nous avons décidé pour la deuxième partie de l'année de planifier uniquement des recyclages. Nous avons comme chaque année recyclé les enseignants de l'école obligatoire de La Chaux-de-Fonds. A eux ce sont ajoutés les enseignants du Locle et de Neuchâtel ce qui commence à faire beaucoup pour notre petite section.

Nous avons de manière générale observé une baisse de fréquentation dans les recyclages. A voir en 2023 si la tendance suite au COVID se maintient.

Il est important de souligner que de plus en plus de personnes s'adressent à nous pour des formations ou des recyclages. Cela s'explique par le manque de sections donnant des formations dans la région.

Nous avons tout de même formé 394 personnes durant l'année 2022. Il est important de noter la part de recyclage qui s'élève à 185 personnes (47%). Merci à tous pour votre aide et votre soutien dans cette année particulière. Nous avons reçu de l'aide sporadique de la part de quelques jeunes de la section. Il semble qu'ils aient du plaisir à participer aux formations. Afin de pouvoir continuer à moyen terme à être une section active, nous avons vraiment besoin d'avoir 2 aides-moniteurs réguliers afin de pouvoir organiser un tournoi entre les moniteurs.



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Rapport de la Cheffe technique

Assemblée Générale 2023 (suite)

Nous avons prévu de planifier 2023 comme 2022 en organisant une seule formation de base à partir de janvier. Nous avons en effet tellement de mandat que nous n'arrivons plus à 3 moniteurs à assurer 2 sessions par an malgré la demande.

Les formations à l'UNINE occupent également 1 jour par semaine entre février et mai.

Nous maintenons voire augmentons notre réputation au fil des ans et cela implique en corrélation avec le manque de section dans la région, toujours plus de demandes. Nous commençons tous à nous essouffler et nous avons besoin de nouvelles personnes pour nous soutenir lors de ces formations.

Deux nouvelles monitrices sont en formation depuis septembre dernier auprès de la région romande et nous nous réjouissons vraiment qu'elles puissent venir renforcer l'équipe de moniteurs. Merci à Plume et Camille pour leur investissement.

Merci également à Laurent et Emile pour leur investissement constant et leur aide précieuse tout au long de l'année.

Pour terminer, je tiens à adresser mes remerciements aux membres du comité pour leur soutien et leur confiance tout au long de l'année ainsi qu'à l'ensemble des moniteurs et aides- moniteurs de la section pour leur investissement.

Ludivine Stofer - Cheffe technique – SSS – Section La Chaux-de-Fonds – 10.03.2023



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Secrétaire
Capucine Seravalli
capucine.seravalli@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Société Suisse de Sauvetage
Section La Chaux-de-Fonds
Amélie Huguenin amelie.huguenin@sss-cf.ch
www.sss-cf.ch



Rapport de la responsable jeunesse Assemblée générale 2023

Effectif : la fréquentation des entraînements jeunesse est toujours bonne et en légère augmentation. L'équipe des jeunes fréquentant les entraînements comportait 26 jeunes au premier semestre et 29 en fin d'année. Il y a eu 3 départs et 6 nouveaux arrivants durant l'année.

Le fonctionnement des 3 groupes se déroule bien et nous en sommes satisfaits pour le moment. L'énergie et l'ambiance donnée par l'équipe jeunesse est très plaisante et fait de notre club des entraînements attractifs et diversifié.

Moniteurs : les entraînements des groupes A B C ont été donnés par les monitrices suivantes : Ella, Gabrielle, Sophie, Cécile, Camille.F, Plume et moi-même. Et nos aides-moniteurs Benoît, Camille.S, Dario, Jeremy, Maurine, Noam, Tim et Alixe. Merci à eux pour leur travail !

Activités : 2022 était l'année de l'organisation du petit pois thon qui s'est déroulé en mai. Qui nous a permis d'aller en équipe à Europapark en septembre. Nous remercions les parrains et donateurs de l'évènement qui nous a permis de passer une journée exceptionnelle ensemble.

Suite : pour ma part, cette année de mandat de responsable jeunesse s'est très bien passée. J'espère vraiment que l'année à venir gardera un rythme normal et que nous pourrons organiser des activités pour les jeunes tel que des sorties ou d'éventuel championnat.

Objectif 2023 : Trouver une stabilité dans les entraîneurs pour permettre d'assurer à la longue l'entraînement des trois groupes et une sécurité lors d'imprévu.

Former un ou plusieurs jeunes au J+S.

Trouver de nouveau jeune élève pour séparer distinctement les groupes par catégorie d'âge et de niveau, pour éviter un trop grand mélange au sein du même groupe.

Je tiens à remercier le comité, les moniteurs et aides-moniteurs pour leur travail effectué en 2022. En espérant que 2023 soit encore plus riche pour le club.

Fait en janvier 2023

Amélie Huguenin, responsable Jeunesse, SSS, section La Chaux-de-Fonds